



みしま園フリーマーケット

(掘り出し市)へ出品のお願い

みしま園、家族、地域の皆様
の交流を図る場として、来る8
月22日(土)みしま園納涼盆踊大会々
場において、フリーマーケット
(掘り出し市)を開催いたします。
ご家庭で不要な品物がありま
したら是非ご寄付いただきたい
と存じます。
〔出品基準〕
・あまり高価なものでない。
・未使用である。
・腐敗しないもの(例えば、衣
類、日用品。食料品の場合は
缶詰に限ります。)である。
※価格を決める目安にしたいの
で希望価格を書き添えてくだ
さい。売上金は入居者親睦会、
家族協力会OB会の活動資金



とさせていただきます。
※なお、提供いただいた方への
還元金はありません。
〔申込方法〕
8月18日(火)までに、みしま園事
務室へ直接お申し込みください。
問い合わせ先 みしま園(布川)
☎ 42・3131へ

「真勇・団結」をアピール

町消防団春季演習 6・21

梅雨冷えのするこの日朝7時
50分、町内各部から総勢168
名の団員が集結しました。
山田訓練部長の総指揮の下、
午前中は小隊訓練、機械器具点
検訓練、分列行進訓練などを実

施。午後1時30分から始まった
春季演習では、与板警察署長等
多数の来賓者の見守る中、小型
ポンプ操作、一斉放水など一連
の訓練を披露いたしました。



1998
vol. 364

この
コンガリが、
ハワイよネ。

新潟⇒ハワイ

この夏、直行チャーター便が週1便運航
定期便化への暑い期待!

運航期間(新潟空港出発日)
7月4日(土)~10月31日(土) 毎週土曜日出発・木曜日帰国
※11月1日より平日・休日問わず出発(土/日/祝/祭日を除く)

運航会社
ジャパン・エア・チャーター(日本航空運送会社)

※お申し込み・お問い合わせは、お近くの旅行会社または
ジャパン・エア・チャーター 取扱店
日本航空新潟支店へ
TEL.025-241-5951

新潟空港整備推進協議会
〒951-8586 新潟市上戸町1-1-1 TEL.025-223-1401
新潟空港利用促進協議会
〒950-0298 新潟市万博1-1-1 TEL.025-243-4185

編集
後記

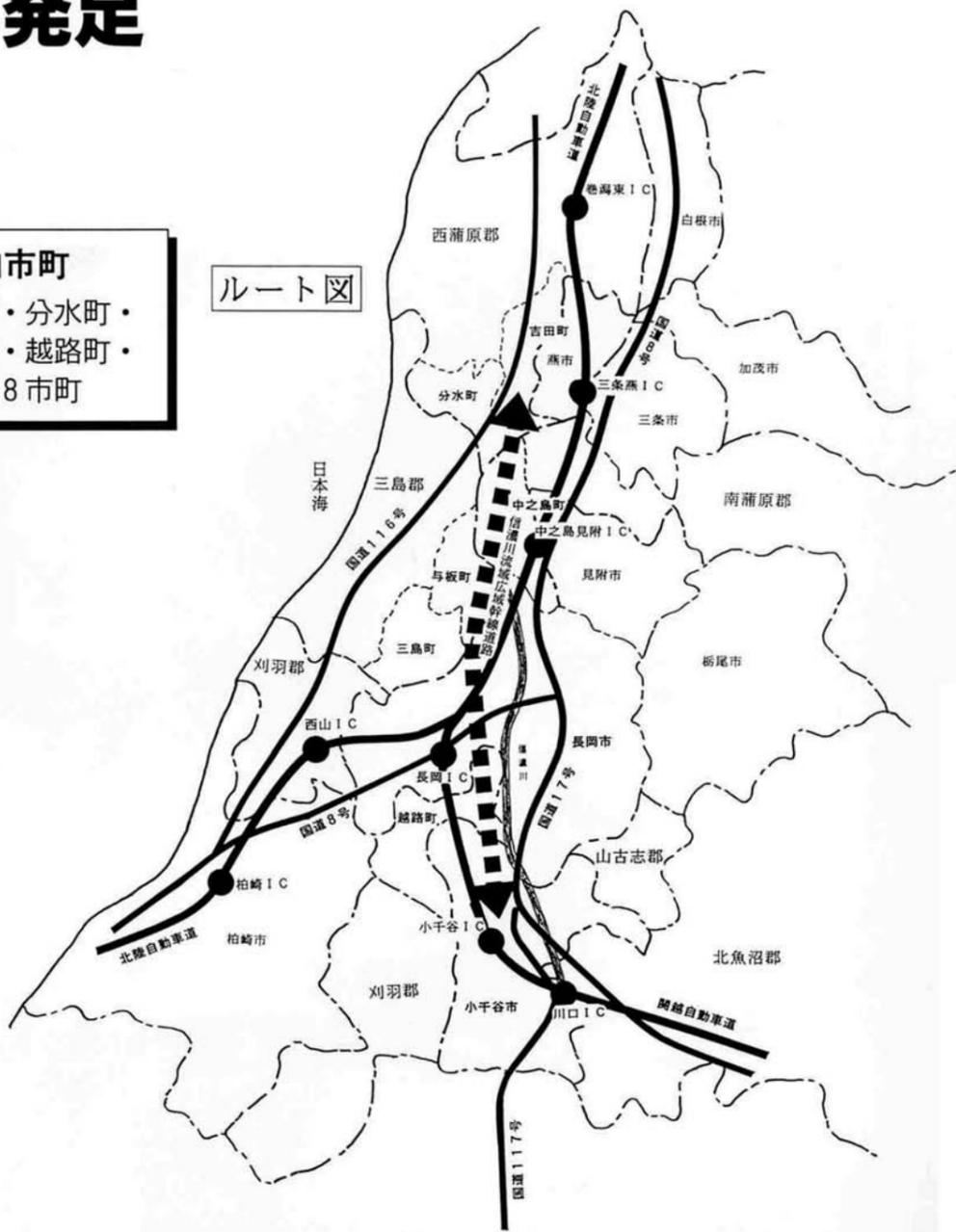
長い梅雨が終わり、いよいよ本格的な夏の始まりです。▼この夏、みなさんは何連休を計画していますか? ホットな夏には、仕事でたまった疲れやストレスを癒す「ほっと休み」が必要。▼労働省では夏の連続休暇「ほっとウィーク」(7月1日〜8月31日の間に連続3日以上の休暇)の実施を呼びかけています。▼高温多湿で疲れのたまりやすい日本の夏は、心身をのんびり休ませる連続休暇が必要です。学校も夏休みに入り、家族と触れ合う絶好の機会。ふだん忙しくてできないことも連続休暇中なら、家族で、個人で、いろいろな可能性が広がります。1年の折り返し地点である夏、秋まで疲れを持ち越さないためにも、「ほっとウィーク」でフレッシュしてみてはいかがでしょう。▼短い夏になるか、長い夏になるかはみなさん次第。▼秋には町民体育祭や芸術美術祭など恒例の行事も予定されています。体力づくり、作品づくりも是非忘れず! この暑い夏を乗り切りましょう。



信濃川流域広域幹線 道路建設促進期成 同盟会が発足

同盟会参加市町
長岡市・小千谷市・分水町・
吉田町・中之島町・越路町・
三島町・与板町の8市町

ルート図



信濃川流域広域幹線道路建設促進期成同盟会の設立総会が6月16日に開かれました。

この同盟会は、信濃川流域広域幹線道路の重要性を訴え、早期の建設実現に向けて、関係方面に働きかけようと設立された

もので、関係市町、関係市町議会や関係経済団体などから約60人が出席。会長に長岡市長を、副会長に小千谷市長、与板町長を、理事に分水町長、吉田町長、三島町長を、監事に中之島町長、越路町長を選出、同盟会の目的

道路整備の実現には、何より地域住民のみならずから道路の必要性や効果を理解してもらう必要があります。このため、同盟会ではセミナーやシンポジウムなどを継続的に開催するほか、北陸地方建設局や新潟県に対し、建設に向けての要望活動を展開したり、各市町の歴史、風土、文化などの特性を生かした地域づくりを進めるために、どんな道路が必要かを研究したりすることにしています。

継続的な活動を展開

この道路は、国道117号、国道8号、国道116号をそれぞれ連絡する広域幹線道路で、延長はおよそ40キロメートル。広域交流圏の形成や地域連携の推進に必要な道路であり、この地域の発展に欠かせないものです。

信濃川流域 広域幹線道路とは

を確認し、要望活動、地域住民への啓発活動をすすめるようという事業計画を承認しました。

まちのNEWS

このコーナーでは、町政の動きや町の行事のほか、楽しい話題を紹介します。あなたの身近なところの話題を、役場広報担当にお聞かせください。

ふるさと三島を学ぼう！

首都圏みしま会総会



先月7日、東京上野の東京新潟県人会館において、首都圏みしま会総会が開催されました。会場の変更や参加費を安くするなど、より多くの会員の方から出席してもらおうと幹事会で工夫した結果、今年度は大勢の出席者となり、総会では、「三島町の歴史の勉強をする部会をつくろう」「みしま会の活動を広げよう」など非掲載してもらいたい。など活発な意見が出されました。

今回は、東京新潟県人会の小

林副会長、廣川常任理事からの出席もいただき、「女性の参加がこんなに多い会は珍しい」との評価をいただきました。

参加者は、久しぶりの再会に近況を語り合ったり、郷里の懐かしい話にと、三島町の地酒を酌み交わしながら大変盛り上がり、総会となりました。

今後、より自主的な会の運営と活発な活動をめざす「首都圏みしま会」に、首都圏在住の皆さん、是非ご入会願います。懐かしい顔にきつと会えます。

盛夏到来！ 脇小プール開き

梅雨入り間もない6月10日、脇野町小学校ではプール開きが行われました。プールでの無事故を願い児童自ら清めの塩をまくなどのセレモニーもそこに、間もなく子どもたちの歓声と水しぶきが上がっていました。

校長先生も絶好のシャッターチャンスとばかり、ファインダー越しに子どもたちを見守っていました。



防災意識新たに中学校避難訓練

自治防災意識の高まる昨今、中学校では全校生徒および教職員全員による避難訓練が行われました。町消防団小林団長、山田訓練部長、



井開予防部長も現地指導に駆けつけ、「いざという時に備え、ひとりひとりが日ごろから防災意識を持つことが大事！」と呼び掛けました。

第29回

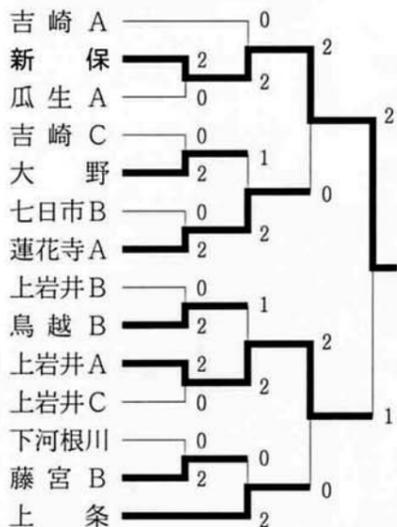
町民混合バレーボール大会 <6.28(日)>

白熱 決勝トーナメント(結果)

Aブロック



Bブロック



[Aブロック]

- 優勝 脇野町Aチーム
- 準優勝 吉崎Bチーム
- 第3位 蓮花寺Bチーム
- 第3位 鳥越Aチーム

[Bブロック]

- 優勝 新保チーム
- 準優勝 上岩井Aチーム
- 第3位 蓮花寺Aチーム
- 第3位 上条チーム

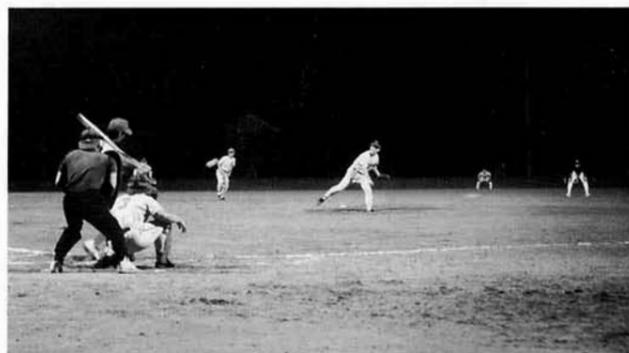
今年は大文字から28チームが参加し、決勝トーナメントでは一回戦からフルセットまで持ち込むゲームが相次ぎ、終始白熱した戦いが繰り広げられました。選手のみなさんはもちろん、公民館振興員のみなさんはチーム監督として奔走されたことと存じます。また、体育指導委員をはじめとする審判員の方々も一日ご苦労様でした。入賞チームは次のとおり

議長杯争奪

夏季ナイターリーグ戦閉会(成績)



- 第1位 シルバータイガーチーム (50点)
- 第2位 クールスチーム (34点)
- 第3位 アストロチーム (32点)
- 第4位 レッドブルズチーム (26点)
- 第5位 スワクラブチーム (26点)
- 第6位 新保倶楽部チーム (8点)



公民館講座

ただいま真っさかり開講中!

手づくりの楽しさを体験
陶芸教室
(前期5回シリーズ)



平成7年から始まった芸術セミナーでは、今年の試みとして陶芸教室をスタートいたしました。19名の受講生はそれぞれ自らの感性を魅せながら手づくりの楽しさを堪能していました。秋にはきつとすばらしい作品が披露されることでしょう。なお、後期5回シリーズは8月7日から始まりです。

もっと美しく、健康に! エアロビクス教室 (全12回シリーズ)



毎週火曜日午後8時、交流センター1階ホールには40人近い元気な女性たちが軽快な曲に合わせてエアロビクスレッスン中です。

男子禁制ではありませんのでエアロビクスに挑戦してみたい方のぞいてみてください。(最終回は7月28日です。)

なお、8月4日から全8回シリーズで《第2弾》がはじまります。

'98 三島まつり

●期 日 8月15日(前夜祭)
8月16日(本まつり)
●場 所 主会場:みしま中央公園
花火打ち上げ:中条地内



みこしに

丸太に

花火に

●今年もまつりの主役はみこし

みこし担ぎ練習会(最終回)

期 日 7月23日(休)
時 間 午後8時～
場 所 みしま中央会館1階ホール

●クライマックスは大花火大会で完結

「特別寄付」受付中!

7月21日(火)まで「特別寄付」受付中です。
※受付は商工会、役場建設課、産業課へ

●今年こそ優勝を狙え!

第8回全日本丸太早切選手権大会参加者募集中

期 日 8月16日(日)
時 間 午前9時受付
場 所 みしま中央公園内
申 込 8月10日(日)までに商工会(☎42・2504)へ
お申し込みください。

永きにわたり
消防活動に尽力



町消防団前団長の河内唯司氏が去る3月31日付を以て退団されました。
昭和38年入団以来35年3月という永きわたり町の消防活動に尽力されました。大変ご苦労様でした。

町文化財保護審議会 委員に5氏を選任

文化財保護審議会委員として次の方々からお努めいただくことになりました。任期は平成12年6月30日まで
(順不同・敬称略)

- 山後 幸夫(蓮花寺)
- 柳 久一(吉崎)
- 中川 透(脇野町)
- 中村 勝榮(七日市)
- 羽倉 勝行(大野)

7月12日執行

参議院議員通常選挙(開票結果)

●新潟県選出議員選挙(届出順)

1 大 淵 絹子	800票	5 本 田 佐 敏	100票
2 目 黒 一 秋	58票	6 五 十 嵐 完 二	228票
3 星 野 行 男	1,092票	7 田 中 直 紀	926票
4 真 島 一 男	974票		

●比例代表選出議員選挙(届出順)

1 公 明	378票	8 自由民主党	1,331票
2 第二院クラブ	28票	9 女性党	40票
3 青年自由党	49票	10 自由連合	21票
4 日本共産党	419票	11 維新政党・新風	5票
5 社会民主党	493票	12 自由党	499票
6 新党さきがけ	44票	13 新社会党	61票
7 民主党	639票	14 スポーツ平和党	52票

尚、三島町の投票率は75.27%(選挙区)でした。

民生・児童委員に 大矢善子さん(脇野町)

民生・児童委員として、平成元年12月から8年余りにわたり、町の福祉活動にご協力いただきました岡本竹次さん(脇野町)が去る6月30日付を以て退任されました。後任には、大矢善子さん(脇野町)からご活躍いただくことになりました。

「愛の献血」に ご協力ありがとうございました!

本年度第1回「愛の献血」バ

予定しています。

◎保健センター(午前)
200ml全血4名・400ml全血24名
◎交流センター(午後)
200ml全血5名・400ml全血5名
※次回10月1日(日)は成分献血を

スが去る6月18日(日)、役場保健センター(午前)と交流センター(午後)を巡回いたしました。
当日は梅雨晴れにも誘われて、男女38名の方からご協力いただきました。大変ありがとうございました。今後とも「愛の献血」にご理解、ご協力をお願いします。

東北電力(株)長岡営業所より 街路灯7灯寄贈



このほど東北電力(株)長岡営業所より、街路灯の寄贈がありました。町では、安全で明るいまちづくりの利用に供させていただきます。

新潟県遊技業協同組合より 車椅子1台寄贈



保健センターに、新潟県遊技業協同組合より自操式車椅子の寄贈がありました。町では、機能訓練、リハビリの際に有効に活用させていただきます。

今年の秋 あなたは 何色に染めてくれますか

第10回 三島町 芸能美術祭開催のお知らせ

主催 三島町文化協会 後援 三島町教育委員会

●芸能祭

期 日 10月3日(出)
時 間 午後6時30分～
場 所 町体育館
※ライトアップしたステージで!

●美術祭

日 時 10月3日(出)午前9時から4(日)午後4時まで
作品搬入 10月2日(金) 午後4時～午後7時
作品搬出 10月4日(日) 午後3時30分より
場 所 町体育館特設会場
申込先 美術クラブ事務局 高橋 浩
TEL 42-2602又は42-2252へ

☆美術祭へ出品を予定される方は作品の制作・準備についてよろしくお願ひします

俳句 紅葉吟社

◎丘の上のトルコ舞踊や梅雨晴間
中 村 遊 雲
夏草の繁るに任す休耕田
難 波 千代女
地叩き持てば迅や散る地の群
丸 山 義 広
日除して病も少し落ち付きぬ
結 城 老 松
幾重もの緑の中や登山群
桜 井 早 子
風鈴に目覚めてはまた眠りして
原 遊 子
青山椒一つぶ含むひと休み
木 戸 忠 津
ぼうと鳴く菖蒲の池や独りもの
安 達 南 風
あつ蟬だ小学生の声透る
小 林 終 子
初蟬やバスを待ちあたる通園児
小 林 守 門
てっぺんに一輪付けし赤い菖菰
遠 藤 カズ
古りてなお南部風鈴風を呼ぶ
棚 橋 比呂志
日除して儚しき部屋となりけり
大 滝 蒼 風

郷土資料館・98特別展

縄文展

縄文人の生活が甦る

会 期 7月28日(火)から8月30日(日)まで
時 間 9時～17時
内 容 ①発掘した遺物の展示
②発掘当時の写真パネルの展示
③縄文時代のイラスト展示
④縄文時代の説明書きの展示

